

Gemeinde STILFS
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



Comune di STELVIO
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom Seduta del
09.09.2026

Uhr - Ore
17:00

Im üblichen Sitzungssaal der Gemeinde, nach Erfüllen der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol sowie in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Nella solita sala delle riunioni del Comune, previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice Degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige nonché dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Brenner Fabian	Gemeindereferent	Assessore		
Grutsch Lisa	Gemeindereferentin	Assessore		
Knoll Christian Peter	Bürgermeister-Stellv.	Vicesindaco		
Marseiler Samuel	Bürgermeister	Sindaco		
Wallnöfer Karin Helga	Gemeindereferentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Thoma Ludwig

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Marseiler Samuel

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del
seguente

G E G E N S T A N D

Projekt " Stilfs - Resilienz erzählen" Nationaler Wiederaufbauplan "PNRR" (M1C3) Investition 2.1. "Attraktivität historischer Ortschaften" Finanziert über EU - Next Generation EU.
Streumuseum und Sanierung der Brunnenplätze (M1) - Ganzheitliche Museumsentwicklung für das Streumuseum im Altdorf von Stilfs.
Reduzierung der Verpflichtung Nr. 415/2024 (Firma Abler GmbH)
CUP: D25I22000310001 / CIG: B1B6A47C0D

O G G E T T O

Progetto "Stelvio - raccontare la resilienza" PNRR (M1C3) Investimento 2.1 "Attrattività dei borghi storici" finanziato dall'UE - Next Generation EU.
Museo diffuso e Risanamento delle piazze delle fontane (M1) - Sviluppo museale olistico per il museo diffuso nell'antico borgo di Stelvio.
Riduzione dell'impegno n. 415/2024 (ditta Abler s.r.l.)
CUP: D25I22000310001 / CIG: B1B6A47C0D

Projekt " Stilfs - Resilienz erzählen" Nationaler Wiederaufbauplan "PNRR" (M1C3) Investition 2.1. "Attraktivität historischer Ortschaften" Finanziert über EU - Next Generation EU. Streumuseum und Sanierung der Brunnenplätze (M1) - Ganzheitliche Museumsentwicklung für das Streumuseum im Altdorf von Stilfs. Reduzierung der Verpflichtung Nr. 415/2024 (Firma Abler GmbH) CUP: D25I22000310001 / CIG: B1B6A47C0D

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Stilfs über den Nationalen Plan des Wiederaufbaus und der Resilienz (PNRR) über die Maßnahme Mission 1 – Komponente 3 (M1C3) – Kultur 4.0 – Maßnahme 2 - Investition 2.1 „Attraktivität der Ortskerne“ - Linie A die Machbarkeitsstudie „Stilfs – Resilienz erzählen“ über die Autonome Provinz Bozen eingereicht hat.

Vorausgeschickt, dass mit Dekret Nr. 453 vom 07.06.2022 des Generalsekretärs des Kulturministeriums die Ressourcen zugewiesen wurde.

Vorausgeschickt, dass der Gemeinde Stilfs ein Beitrag in Höhe von 20.000.000,00 € zugewiesen wurde, finanziert von der Europäischen Union – Next Generation EU.

Vorausgeschickt, dass das Lastenheft mit dem Kulturministerium und der Autonomen Provinz Bozen unterzeichnet wurde.

Festgestellt, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird.

Festgehalten, dass dem Projekt der CUP D25I22000310001 zugewiesen ist.

Festgehalten, dass das Projekt u.a. einen Museumsparcour „Lebenswelt Bergdorf“ in Form eines Streumuseums mit Integration der alten Brunnen (M1) vorsieht.

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 101 vom 06.06.2024 der definitive Zuschlag für die ganzheitliche Museumsentwicklung für das Streumuseum im Altdorf von Stilfs im Rahmen des Projektes PNRR-Projektes M1C3| 2.1 „Stilfs – Resilienz erzählen“ zum Gesamtpreis von 59.820,00 € (Abschlag 12,98909 %), zzgl. Fürsorgebeitrag und MwSt. 22 %, insgesamt 75.899,62 € an die Firma Abler GmbH mit Sitz in 39011 Lana (BZ), Meraner Straße 50, StNr./MwSt.Nr. 02901730214 erteilt wurde.

Vorausgeschickt, dass die Ausgabe mit Verpflichtung Nr. 415/2024 verpflichtet wurde.

Festgestellt, dass die Verpflichtung auch den Fürsorgebeitrag (4%) in Höhe von 2.919,22 €, inkl. MwSt. 22%, beinhaltet.

Progetto "Stelvio - raccontare la resilienza" PNRR (M1C3) Investimento 2.1 "Attrattività dei borghi storici" finanziato dall'UE - Next Generation EU. Museo diffuso e Risanamento delle piazze delle fontane (M1) - Sviluppo museale olistico per il museo diffuso nell'antico borgo di Stelvio. Riduzione dell'impegno n. 415/2024 (ditta Abler s.r.l.) CUP: D25I22000310001 / CIG: B1B6A47C0D

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il Comune di Stelvio ha presentato tramite la Provincia Autonoma di Bolzano lo studio di fattibilità "STELVIO – raccontare la resilienza" per il Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) – Missione 1 – Componente 3 (M1C3) - Cultura 4.0 – Misura 2 – Investimento 2.1 "Attrattività dei Borghi" - Linea di Azione A.

Premesso che con decreto del Segretario Generale del Ministero della Cultura n. 453 del 07/06/2022 sono state assegnate le risorse ai progetti.

Premesso che al Comune di Stelvio è stato assegnato una risorsa di 20.000.000,00 €, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU.

Premesso che il disciplinare d'obblighi con il Ministero della Cultura e la Provincia Autonoma di Bolzano è stato firmato.

Ritenuto atto che la presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea.

Dato atto che al progetto è stato assegnato il CUP D25I22000310001.

Dato atto che il progetto prevede tra l'altro un museo diffuso con integrazione delle vecchie fontane (M1).

Premesso che con propria delibera n. 101 del 06/06/2024 è stato conferito l'aggiudicazione definitiva per lo sviluppo museale olistico per il museo diffuso nell'antico borgo di Stelvio nell'ambito del progetto PNRR M1C3|2.1 "Stelvio – Raccontare la resilienza" al prezzo complessivo di 59.820,00 € (ribasso 12,98909 %) più contributo previdenziale ed IVA 22 %, importo totale 75.899,62 € in base al ribasso offerto, alla ditta Abler s.r.l. con sede in 39011 Lana (BZ), Via Merano 50, C.F./P.IVA: 02901730214.

Premesso che la spesa è stata impegnata con impegno n. 415/2024.

Constatato che l'impegno comprende anche il contributo previdenziale (4%), pari a 2.919,22€, incluso IVA 22%.

Festgehalten, dass der Fürsorgebeitrag nicht geschuldet ist.

Festgehalten, dass daher die Verpflichtung Nr. 415/2024 um 2.919,22 € reduziert werden kann.

Nach Einsichtnahme in die Gesetzesnormen in Bezug auf PNRR, unter anderem EU-Verordnung Nr. 2021/241 vom 12. Februar 2021.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 17 vom 28.07.2022 betreffend die Annahme der gegenständlichen Finanzierung und Festlegung der grundlegenden programmatischen Vorgaben;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung und in die Gemeindegesetze;

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck
YQbMdN9C69R60iP4OPUE0PaAj5B2r6prct8Yk9p5pRk=

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck
NhVahlsg952FGdTF9GvPVW/FvSM2/FZWfBTekvrmF18=

Mit Stimmeneinhelligkeit bei 5 Anwesenden

beschließt

- 1) Aufgrund der in den Prämissen angeführten Gründen die Verpflichtung Nr. 415/2024 des eigenen Beschlusses Nr. 101 vom 06.06.2024 betreffend die ganzheitliche Museumsentwicklung für das Streumuseum im Altdorf von Stilfs (M1) – Auftragnehmer Abler GmbH im Rahmen des PNRR-Projektes M1C3|2.1 „Stilfs – Resilienz erzählen“ um den Betrag von 2.919,22 € zu reduzieren.
- 2) Festzuhalten, dass das Ziel des vorliegenden Beschlusses ist die formelle Grundlage sowie ein rechtssicheres Datum für die entsprechende Reduzierung der Verpflichtung im Abrechnungsportal REGIS zu schaffen.

Rilevato che il contributo previdenziale non è dovuto.

Dato atto che, pertanto, l'impegno n. 415/2024 può essere ridotto di 2.919,22 €.

Vista la normativa relativa al PNRR, tra l'altro, il Regolamento UE n. 2021/241 del 12 febbraio 2021.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 17 del 28/07/2022 riguardante la accettazione del finanziamento in questione e la determinazione degli indirizzi programmatici principali;

Viste le vigenti leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo Statuto Comunale;

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale YQbMdN9C69R60iP4OPUE0PaAj5B2r6prct8Yk9p5pRk=

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere contabile ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale NhVahlsg952FGdTF9GvPVW/FvSM2/FZWfBTekvrmF18=

Ad unanimità dei voti su 5 presenti

delibera

- 1) Per i motivi di cui esposte nelle premesse di ridurre l'impegno n. 415/2024 della propria delibera n. 101 del 06/06/2024 per lo sviluppo museale olistico per il museo diffuso (M1) – impresa appaltatrice Abler s.r.l. nell'antico borgo di Stelvio nell'ambito del progetto PNRR M1C3|2.1 “Stelvio – Raccontare la resilienza” per un importo di 2.919,22 €.
- 2) Evidenziato che l'obiettivo della presente delibera è di creare la base formale e una data certa per la corrispondente riduzione dell'impegno nel portale di rendicontazione REGIS.

- 3) Da es sich bei der Verpflichtung Nr. 415/2025 um einen Rückstand handelt, wird die Buchhaltung ermächtigt im Rahmen der bestehenden Verpflichtung ein oder mehrere Unterverpflichtungen für den Restbetrag vorzunehmen, um die Minderausgabe bereits vorzeitig für das PNRR-Projekt „Stilfs – Resilienz erzählen“ verwenden zu können. Andernfalls wären die Minderausgabe erst 2027 und somit nach Abschluss des PNRR-Projektes verfügbar. Die Unterverpflichtungen werden mittels separatem Beschluss angelastet.
- 4) Festzuhalten, dass die CIG-Kennnummer **B1B6A47C0D** und der CUP **D25I22000310001** ist.
- 5) Es wird festgehalten, dass vorliegender Beschluss gemäß Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, zehn Tage nach dem Beginn seiner Veröffentlichung vollstreckbar wird.
- 3) Poiché l'impegno n. 415/2025 è un impegno sui residuo, l'ufficio contabilità è autorizzata a effettuare, nell'ambito dell'impegno esistente, uno o più sottoimpegni per l'importo residuo, al fine di poter utilizzare anticipatamente l'importo non utilizzato per il progetto PNRR «Stilfs – Raccontare la resilienza». In caso contrario, l'importo sarebbe disponibile solo nel 2027 e quindi dopo la conclusione del progetto PNRR. I sottoimpegni saranno imputati mediante delibera separata.
- 4) Di dare atto che il codice CIG è **B1B6A47C0D** e CUP è **D25I22000310001**.
- 5) Di dare atto che il presente provvedimento diventa esecutivo dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183 del L.R. 03/05/2018, n. 2.

Hinweise:

Jeder Bürger kann gegen die Beschlüsse dieses Organes während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden;

Sofern nicht anderweitig verfügt werden die Beschlüsse zehn Tage nach dem Beginn ihrer Veröffentlichung vollstreckbar;

avvertenze:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso le deliberazioni di questo organo. Entro 60 giorni dell'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

Salvo specifiche disposizioni le deliberazioni diventano esecutive dopo il decimo giorno dall'inizio della loro pubblicazione;

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e approvato

DER VORSITZENDE –
IL PRESIDENTE

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

MARSEILER SAMUEL

DR. THOMA LUDWIG

DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT – DOCUMENTO FIRMATO TRAMITE FIRMA DIGITALE